

## Il-Hadd wara t-Trinità

### IL-ĠISEM U D-DEMM IMQADDES TA' KRISTU

#### SOLENNITÀ

#### L-1 Ghasar

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

#### INNU

Agħti, lsien, l-ogħla foħrija,  
għax jifdina b'gismu ried  
u għalina jxerred demmu  
dak li jsaltan fis-smewwiet:  
demm imnissel ġewwa l-maqdes  
ta' ġuf l-omm ta' l-ommijiet.

Lilna mogħti, lilna mwieled  
minn omm xebba bla mittiefsa;  
hu bħal bniedem għoġbu jgħammar,  
jiżra s-sewwa fina ried;  
sakemm, fl-aħħar, ħajtu fostna  
temm fost l-ogħla għegubijiet.

Tul il-lejl ta' l-aħħar ċena  
qagħad flimkien mal-magħżulin;  
magħhom kiel biex radd l-għemejjel  
skond il-liġi mitlubin;  
lilu nnifsu mbagħad tahom jieklu  
lit-tnax miegħu miġburin.

Hekk bil-kliem tal-Kelma-Bniedem  
il-ħobż veru ġismu sar  
u l-inbid inbidel f'demmu:  
dawl imgħotti wara star,  
li, biex jifhmu, moħħ il-bniedem

mit-twemmin ma jsibx aħjar.

Dal-misteru għatkubbejna  
ejjew mela naduraw;  
u quddiem ir-riti l-godda  
suriet qodma jispiċċaw:  
bit-twemmin ġo qalbna nħossu  
dak li s-sensi le jaraw.

Lill-Missier inroddu u 'l-Iben  
b'qalbna kollha kull tifhir:  
lejhom, mat-tberik ta' qalbna,  
imħabbatna 'l fuq ittir:  
lill-Ispirtu, li ġej minnhom,  
ħajr ukoll xejn inqas kbir. Ammen.

## **SALMODIJA**

**Ant. 1:** Il-Mulej twajjeb ta' l-għajxien lil min jibza' minnu, b'tifkira ta' l-ghegubijiet tiegħu.

### **Salm 110 (111)**

Inrodd ħajr lill-Mulej b'qalbi kollha, \*  
fil-laqgħa tat-tajbin flimkien miġbura.

Kbar huma l-għemejjel tal-Mulej; \*  
ifittxuhom dawk kollha li jitgħaxxqu bihom.  
Kollu ġmiel u kobor għemil il-Mulej; \*  
għal dejjem tibqa' l-gustizzja tiegħu.

Waqqaf tifkira bl-ghegubijiet tiegħu; \*  
twajjeb u ħanin il-Mulej.  
Hu jagħti l-għajxien lil min jibza' minnu, \*  
jiftakar għal dejjem fil-patt tiegħu.

Wera lill-poplu tiegħu l-qawwa ta' għemilu, \*  
meta qassam lilhom art il-ġnus.  
Is-sewwa u l-ħaqq għemil idejh; \*  
ta' min joqgħod fuqhom il-preċetti tiegħu,

imwettqa għal dejjem ta' dejjem, \*  
magħmula bis-sewwa u bid-dritt.  
Baġhat jifdi lill-poplu tiegħu, \*  
wettaq għal dejjem il-patt tiegħu.

Qaddis u tal-biża' hu ismu! \*  
Il-bidu ta' l-għerf hu l-biża' tal-Mulej:  
tasew bil-għaqal kull min jimxi bih, \*  
għal dejjem jibqa' t-tifhir tiegħu!  
Glorja.

**Ant. 1:** Il-Mulej twajjed ta' l-għajxien lil min jibza' minnu, b'tifkira ta' l-għegubijiet tiegħu.

**Ant. 2:** Il-Mulej iqiegħed fis-sliem il-Knisja tiegħu, u jxebbagħha bl-aħjar qamħ.

### **Salm 147 (147B)**

Sebbaħ, Ġerusalemm, il-Mulej; \*  
faħħar 'l Alla tiegħek, Sijon!

Hu jsaħħaħ l-istaneg ta' bwiebek, \*  
u jbierek għewwa fik 'l uliedek.  
Hu jqiegħed fis-sliem it-trufijiet ta' artek, \*  
u lilek bl-aħjar qamħ ixebbgħek.  
Hu jibgħat fuq l-art il-kmand tiegħu; \*  
bil-heffa tigri l-kelma tiegħu.

Jibgħat is-silġ bħas-suf; \*  
ixerred bħar-rmied il-ġlata.  
Jitfa' s-silġ bħal frak tal-ħobż; \*  
u jagħqad l-ilma bil-kesħa tiegħu.  
Isamma' kelmtu, u jinħall is-silġ; \*  
jonfoħ ir-riħ tiegħu, u jigri l-ilma!

Hu jxandar kelmtu lil Ġakobb, \*  
l-liġijiet u d-digrieti tiegħu lil Izrael.  
Ma għamel hekk ma' ebda poplu; \*  
lil hadd ma għarraf id-digrieti tiegħu.  
Glorja.

**Ant. 2:** Il-Mulej iqiegħed fis-sliem il-Knisja tiegħu, u jxebbagħha bl-ahjar qamħ.

**Ant. 3:** Ngħidilkom is-sewwa, mhux Mosè takom il-ħobż mis-sema, iżda Missieri jagħtikom il-ħobż tassew mis-sema, hallelujah.

### **Kantiku Apok 11:17-18 ; 12:10b-12a**

Nizzuk ħajr, Mulej, Alla li tista' kollox, †  
li int u li kont, \*  
talli ħadt il-qawwa l-kbira tiegħek u bdejt issaltan.

Il-ġnus imtlew bil-korla, †  
Imma ġiet il-korla tiegħek \*  
u wasal iż-żmien li jsir ħaqq mill-mejtin  
u jingħata l-ħlas mistħoqq, \*  
lill-qaddejja tiegħek il-profeti,  
lill-qaddisin u 'l dawk li jibżgħu minn ismek, \*  
kemm iż-żgħar u kemm il-kbar.  
Issa ġiet is-salvazzjoni u l-qawwa,  
u s-Saltna ta' Alla tagħna, \*  
u s-setgħa tal-Messija tiegħu,  
għax twaddab 'il barra dak li jixli 'l ħutna, \*  
li lejl u nhar jixlihom quddiem Alla tagħna.  
U huma ħargu rebbieħa fuqu  
bis-saħħa ta' demm il-Ħaruf \*  
u bis-saħħa tax-xhieda li taw,  
u xejn ma għożżew ħajjithom, \*  
hekk li ħadu saħansitra l-mewt.  
Għalhekk ifirħu, smewwiet, \*  
u intom li tgħammru fihom.  
Glorja lill-Missier.....

**Ant. 3:** Ngħidilkom is-sewwa, mhux Mosè takom il-ħobż mis-sema, iżda Missieri jagħtikom il-ħobż tassew mis-sema, hallelujah.

### **LEZZJONI QASIRA**

**1 Kor 10:16-17**

Il-kalċi mbierrek li fuqu ngħidu l-barka m'huwiex xirka mad-demm ta' Kristu? U l-ħobż li naqsmu m'huwiex xirka mal-ġisem ta' Kristu? Għax la l-

ħobza hi waħda, aħna, li aħna ħafna, aħna ġisem wieħed; ġħax minn ħobza waħda nieħdu sehem, il-koll kemm aħna.

## RESPONSORJU QASIR

**R/.** Tahom il-ħobż mis-sema. \* Hallelujah, hallelujah. Tahom.

**V/.** Il-bniedem kiel il-ħobż ta' l-aŋgli. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. Tahom.

### Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Kemm hu ħelu, Mulej, l-ispirtu tiegħek! Biex turi l-ħlewwa tiegħek ma' wliedek, int tagħtihom mis-sema l-ħobż li fih kull ġħaxqa, u bih titma' sax-xaba' lil min jixtiequ; imma lill-ġħonja li ma jfittxuhx tħallihom b'xejn.

Ruħi tfaħħar il-kobor tal-Mulej, \*

u l-ispirtu tiegħi jifraħ f'Alla s-Salvatur tiegħi,  
ġħax hu xeħet ġħajnejh

fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. \*

Iva, minn issa 'l quddiem

kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Ġħax is-Setġhani ġħamel miegħi ħwejjeġ kbar; \*  
qaddis hu l-isem tiegħu.

Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien \*

fuq dawk li jibżgħu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, \*

xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.

Nizzel is-setġhana minn fuq it-tron tagħhom, \*

u ġħolla ċ-ċkejknin.

Mela b'kull ġid lil min hu bil-ġuħ, \*

u l-ġħonja baġħathom 'il barra b'xejn.

Ħa ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, \*

ġħax ftakar fil-ħniena tiegħu

- bħalma wieġħed lil missirijietna - \*

b'riżq Abraham u nisl u ġħal dejjem.

Glorja.

### Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Kemm hu ħelu, Mulej, l-ispirtu tiegħek! Biex turi l-ħlewwa tiegħek ma' wliedek, int tagħtihom mis-sema l-hobż li fih kull għaxxa, u bih titma' sax-xaba' lil min jixtiequ; imma lill-ghonja li ma jfittxuhx tħallihom b'xejn.

### PREĊI

Sidna Ġesù hejjielna ikla, u għaliha jistieden lil kulhadd; fiha tana ġismu bħala ikel u demmu bħala xorb li jagħtu l-ħajja lid-dinja. Nitolbuh u nġhidulu:

*Kristu, ħobż mis-sema, aġtina l-ħajja ta' dejjem.*

Kristu, Bin Alla l-ħaj, int ordnajtilna biex naghmlu l-ikla ewkaristika b'tifkira tiegħek:

- aghmel li l-Knisja tiegħek tiċcelebra b'fedeltà dan il-misteru ħalli tistagħna bil-ġid tiegħu.

Kristu, li int waħdek il-Qassis ta' Alla l-Għoli, int ħallejt f'idejn is-sacerdoti biex joffru s-sagrificċju u jamministraw is-sagramenti tiegħek:

- għinhom jgħixu ħajja li taqbel mal-qdusija tal-misteri li jiċcelebraw.

Kristu, manna mis-sema, int tagħmel ġisem wieħed flimkien lil dawk kollha li jaqsmu bejniethom ħobża waħda:

- kattar is-sliem u saħħaħ l-għaqda ta' dawk kollha li jemmnu fik.

Kristu, tabib tagħna mis-sema, int tagħtina l-ħobż tiegħek bħala mezz għall-ħajja ta' dejjem u rahan tal-qawmien mill-imwiet:

- rodd is-saħħa lill-morda u t-tama ħajja lill-midinbin.

Kristu, is-Sultan li ġej, int ordnajt li ssir iċ-ċelebrazzjoni tal-misteru ewkaristiku biex tixxandar il-mewt tiegħek, sa ma int tiġi:

- sieheb miegħek fil-qawmien mill-imwiet lil dawk kollha li raqdu fis-sliem tiegħek.

### Missierna

#### Talba

O Alla, int f'dan is-sagrament ta' l-għageb ħallejtilna t-tifkira tal-Passjoni tiegħek; aġtina, nitolbuk, li nqimu l-misteru tal-Ġisem u d-Demm tiegħek hekk li nħossu fina bla heda dak li rebbħitilna l-fidwa tiegħek, Int, li int Alla, u tgħix u ssaltan ma' Alla l-Missier flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

### Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**Ammen.**

**TALBA TA' GHELUQ IL-JUM  
WARA L-I GHASAR TAL-HDUD U  
TAS-SOLENNITAJIET**

**V.** O Alla, ejja eħlisni.  
**R.** Mulej, fittex ġħinni.  
Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.  
*Wara dan il-versett tal-bidu tkun ħaġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-  
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidħol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-  
Quddiesa.*

**ATT PENITENZJALI**

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagħharfu ħtġietna.**

**Isir ftiit tas-skiġt. Imbagħad kulħadd flimkien jistqarr:**

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,  
u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,  
bil-kliem, bl-eġħmil u billi ħallejt dmirġietġ:  
*iħabbtu fuq sidirħom*  
ħtġia tieġħi, ħtġia tieġħi, bl-ikbar ħtġia tieġħi.  
Għalħekk nitlob lill-imqaddsa Marija deġjem Vergni,  
lill-Angli u l-Qaddisin kollħa,  
u lilkom, ħuti, biex titolbu għalġia lill-Mulej Alla tagħna.

**Tingħata l-assoluzzjoni:**

Iħenn għalina Alla li jista' kollox,  
jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' deġjem.

**R/. Ammen.**

*Jew*

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagħharfu ħtġietna.**

**Isir ftiit tas-skiġt. Imbagħad jingħad:**

**V.** Ĥenn għalina, Mulej

**R.** Għax dnibna kontra tieġħek.

**V.** Uri lilna, Mulej, it-tġieba tieġħek.

**R.** U s-salvazzjoni tieġħek aġħtina.

*Tingħata l-assoluzzjoni:*

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,  
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

**Jew**

**III. *Issir l-istedina għall-penitenza.***

Ħuti, ejjew nagħarfu ħtijietna.

*Isir f'it tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:*

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

Int li ġejt biex issejjah il-midinbin: Kristu ħniena.

**R. Kristu ħniena.**

Int li qiegħed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

*Tingħata l-assoluzzjoni:*

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,  
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

**INNU**

Wara dan il-jum li tajtna,  
nitolbuk, ħallieq ta' kollox,  
biex fit-tjieba kbira tiegħek  
tghasses fuqna u tieqaf magħna.

Fik u bik jistrieħu qlubna,  
jibqgħu jħossu l-kenn ta' mħabbtek,  
sabiex għada minn filgħodu  
jisbħu jgħannu l-glorja tiegħek.

Bierek jiemna b'saħħa tajba,  
żid il-ħeġġa ta' ħajjitna,  
u bid-dija tiegħek dawwal  
dlam il-lejl li riesaq fuqna.

Isma' talbna, Missier twajjed,  
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,  
li ta' dejjem hi saltnatkom



ma' l-Ispirtu farag tagħna. **Ammen.**

## **SALMODIJA**

*Barra Ż.GH.:*

**Ant.1: Henn għalija, Mulej, u isma' talbi.**

*Ż.GH.:*

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

### **Salm 4**

#### **Radd ta' hajr**

*Il-Mulej wera tjeba kbira ma' dak li hu qajjem mill-imwiet. (S. Wistin)*

Wegibni, meta nsejjaħlek, \*  
Alla tal-ġustizzja tiegħi;  
oħroġni fil-wisa' meta nkun imdejjaq, \*  
henn għalija u isma' talbi.

Intom, bnedmin, kemm se ddumu twebbsu qalbkom? \*  
Għax tħobbu l-fruġha u tfittxu l-gideb?  
Kunu afu li l-Mulej wera tjeba kbira miegħi; \*  
jismagħni l-Mulej meta nsejjaħlu.

Triegħdu bil-biża', u la tidinbux; \*  
aħsbu f'qalbkom bil-lejl, u isktu!  
Offru s-sagrificċji li għandkom tagħmlu, \*  
u ittamaw fil-Mulej.

Hafna jgħidu: "Min jurina r-riżq?" \*  
Ixhet fuqna, Mulej, id-dawl ta' wiċċek.  
Int nissilt l-hena f'qalbi, \*  
aktar mill-kotra tal-qamħ u l-inbid tagħhom.  
Nimtedd u norqod minnufih fis-sliem, \*  
għax int waħdek, Mulej, fis-sod tqegħedni.

**Glorja.**

**Barra Z.GĦ:**

**Ant.1: Henn ghalija, Mulej, u isma' talbi.**

**Ant.2: Bierku l-Mulej fil-ljieli.**

## **Salm 133 (134)**

### **It-talb ta' filghaxija fit-tempju**

*Fahħru lil Alla tagħna, intom il-qaddejja kollha tiegħu, intom li tibzġhu minnu, iż-żgħar u l-kbar. (Apok 19:5)*

Ejjew, bierku l-Mulej, †  
qaddejja kollha tal-Mulej, \*  
intom li toqogħdu f'dar il-Mulej.  
Erfgħu idejkom lejn it-tempju, \*  
u bierku l-Mulej fil-ljieli.

Ibierkek il-Mulej minn Sijon, \*  
hu li għamel is-sema u l-art!

**Glorja.**

**Ant.2: Bierku l-Mulej fil-ljieli.**

**Z.GĦ:**

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

### **LEZZJONI QASIRA Dewt 6:4-7**

Isma', Izrael: Wieħed hu l-Mulej, il-Mulej Alla tagħna. Hobb, mela, lill-Mulej, Alla tiegħek, b'qalbek kollha, b'ruħek kollha u b'saħħtek kollha. Żomm f'qalbek dawn it-twissijiet li jiena qieghed nagħtik illum ; għallimhom lil uliedek u kellimhom fuqhom, sew meta tkun f'darek, sew meta timxi barra t-triq, sew meta tkun se tintedd, u sew meta tqum.

### **RESPONSORJU QASIR**

**Barra żmien il-Għid:**

**R.** F'idejk, Mulej, \* Jien nerħi ruħi. F'idejk.

**V.** Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, \* Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

**F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:**

**Ant.** Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ħa nifirġu u nithennew fih! Hallelujah.

**Fi żmien il-Għid:**

**R.** F'idejk, Mulej, jien nerġi ruġi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

**V.** Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

**Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ż.Għ. hallelujah).**

**KANTIKU EVANGĒLIKU**

**Lq. 2,29-32**

*Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel*

Issa, o Sid, tista' tħalli l-qaddej tiegħek \*

imur fis-sliem, skond kelmttek;

għaliex għajnejja raw \*

is-salvazzjoni tiegħek,

li int ħejjejt \*

għall-popli kollha:

dawl biex idawwal il-ġnus, \*

u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

**Glorja.**

**Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ż.Għ. hallelujah).**

**Talba**

Ejja żurna, Mulej, f'dan il-lejl li ġej fuqna, biex għada mas-sebħ inqumu bil-qawwa tiegħek, u nifirġu bil-qawmien ta' Kristu Ibnek, li jgħix u jsaltan għal dejjem ta' dejjem. **R/. Ammen.**

*Jew, fis-solennitajiet barra l-Ħdud:*

Nitolbu. Żur, Mulej, lil din id-dar, u bieghed minnha kull tnassis tal-għadu; jgħammru fiha l-anġli qaddisa tiegħek, biex iħarsuna u jżommuna fis-sliem; u xerred dejjem il-barka tiegħek fuqna. Bi Kristu Sidna. **R. Ammen.**

*Wara t-talba tingħad il-barka:*

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

**R. Ammen.**

*Fl-ahħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad wahda mill-antifoni tal-Madonna.*

Omm helwa ta' Kristu l-Feddej,  
int bieb illi jagħti għas-sema,  
int kewkba tal-baħar, Marija!  
Harisna mill-waqgħa, kun magħna,  
għajnuna tal-poplu l-maħtur,  
li b'għageb nissilt 'il min ħalqek  
fis-siegħa li lqajt it-tislma  
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,  
kif qabel, hekk wara t-tnissil.  
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

*jew*

Is-sliem, o Sultana  
tas-sema, Sidt l-angli;  
int l-għerq u l-bieb safi  
mnejn gie dawl id-dinja.  
O Vergni glorjuża,  
ta' gmiel u sbuħija,  
is-sliem għalik! Itlob  
lil Kristu għalina.

*jew*

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;  
ħajja, hlewwa u tama tagħna, sliem għalik.  
Lilek ingħajtu,  
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.  
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfq  
f'dan il-wied ta' dmugh.  
Ejja, mela, avukata tagħna,  
dawwar lejna  
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;  
u wrina, wara dan it-turufnament,  
lil Ġesu', frott imbierek tal-guf tiegħek.  
O Hanina, o pija, o helwa Vergni Marija.

*Jew*

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,  
Omm qaddisa ta' Alla:  
la twarrabx minn quddiemek  
it-talb li nagħmlulek fi ħtiġijietna,  
u eħlisna dejjem minn kull tiġrib,  
o Vergni glorjuża u mbierka.

## IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA

**V/.** Mulej, iftaħli xufftejja.

**R/.** U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

### Salm 94 (95)

**Ant.** Kristu l-Mulej hu l-Ħobż tal-ħajja: ejjew nadurawh.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,  
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!  
Nersqu quddiemu b'ghana ta' radd il-ħajr,  
ngħannulu b'ghajat ta' ferħ.

**Ant.** Kristu l-Mulej hu l-Ħobż tal-ħajja: ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,  
sultan kbir fuq l-allat kollha.  
F'idejh huma qigħan l-art,  
tiegħu huma qċaċet l-għoljiet.  
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;  
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

**Ant.** Kristu l-Mulej hu l-Ħobż tal-ħajja: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxteħtu quddiemu,  
għarkubbejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!  
Għaliex hu Alla tagħna,  
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

**Ant.** Kristu l-Mulej hu l-Ħobż tal-ħajja: ejjew nadurawh.

M'hux li kontu illum tisimghu leħnu!  
"La twebbsux qalbkom bħal f'Meriba,  
bħal dakinhar f'Massa, fid-deżert,  
meta garrbuni u ttantawni missirijietkom,  
għalkemm raw dak li jien għamilt.

**Ant.** Kristu l-Mulej hu l-Ħobż tal-ĥajja: ejjew nadurawh.

Għal erbgħin sena domt nistmellu dan in-nisel;  
u jien għedt: 'Qalbu mħassra dan il-poplu,  
u triqati ma jagħrfux.'  
Għalhekk ħlift fl-għadab tiegħi:  
Ma jidħlux fil-mistrieħ tiegħi!"

**Ant.** Kristu l-Mulej hu l-Ħobż tal-ĥajja: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant.** Kristu l-Mulej hu l-Ħobż tal-ĥajja: ejjew nadurawh.

## UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

## INNU

Poplu t'Alla, f'dal-jum hekk solenni,  
holl ilsienek f'għanjiet ta' tifhir,  
b'ferħ mill-qalb, b'ruħ nadifa w moħħ safi,  
sebbaħ 'l Alla li fdiek minn ilsir.

Għax illum b'radd il-ħajr qed infakkru  
l-aħħar Ikla ta' l-Għid wisq magħruf,  
meta Kristu, skond liġi qadima,  
ta lil ħutu l-hobż azzmu u l-haruf.

Lid-dgħajfin offra ġismu b'għajnuna,  
ried li demmu jkun xorb l-imsejknin;  
u qalilhom: "Ixorbu: dal kalċi  
huwa demmi f'patt ġdid mal-bnedmin".

B'ħobż is-sema tassew tgħib ix-xbieha,  
u ħobż l-anġli jsir ħobż il-bnedmin;  
b'għageb kbir jieħu w jiekol lil Sidu  
l-ilsir fqajjar, bla saħħa w miskin.

Nitolbuk, Alla wieħed fi Tlieta,  
int li żżurna skond m'aħna nqimuk,  
fit-triq tiegħek mexxina w wassalna  
biex f'għamartek tad-dawl inberkuk. Ammen.



## SALMODIJA

**Ant. 1:** Għidu lill-mistednin: Araw, il-mejda tiegħi mhejjija; ejjew għall-festa, hallelujah.

### Salm 22 (23)

Il-Mulej hu r-ragħaj tiegħi, †  
xejn ma jonqosni; \*  
f'merghat kollha ħdura jqegħedni.  
Hdejn l-ilma, fejn nistrieħ, jehodni; \*  
hemm hu jrejjaqni.  
Imexxini fit-triq tas-sewwa \*  
minħabba l-isem tiegħu.

Mqar jekk nimxi f'wied mudlam, †  
ma nibżax mill-ħsara, \*  
għax inti miegħi.  
Il-ħatar tiegħek u l-għasluġ tiegħek, \*  
huma jwennsuni.

Int thejji mejda għalija \*  
quddiem l-għedewwa tiegħi.  
Biż-żejt tidlikli rasi, \*  
u l-kalċi tiegħi tfawwarli.

Miegħi, iva, jimxu t-tjieba u l-ħniena \*  
il-jiem kollha ta' ħajti.  
U ngħammar f'dar il-Mulej \*  
sakemm indum ħaj!  
Glorja.

**Ant. 1:** Għidu lill-mistednin: Araw, il-mejda tiegħi mhejjija; ejjew għall-festa, hallelujah.

**Ant. 2:** Min hu bil-għatx, ha jiġi għandi u jixrob mill-għajn ta' dejjem.

## Salm 41 (42)

Bhalma għazziela tixxennaq għan-nixxighat ta' l-ilma, \*  
hekk tixxennaq ruhi għalik, Alla tiegħi.

Ruhi għatxana għal Alla, għal Alla l-ħaj; \*  
meta niġi u nara wiċċ Alla?

Id-dmugħ lejl u nhar kien l-ikel tiegħi, \*  
meta l-jum kollu kienu jgħiduli:

"Fejn hu Alla tiegħek?"

Dan niftakar, u nħoss qalbi tinħall ġewwa fija, \*  
kif kont nimxi lejn it-tabernaklu tas-sebħ

sad-dar ta' Alla,  
fost l-għajat ta' ferħ u ta' radd il-ħajr, \*  
qalb folla ferħana.

Għaliex tintelaq, ruħ tiegħi, \*  
u titħawwad ġewwa fija?

Ittama f'Alla, għax jien nibqa' nfahħru; \*  
hu l-għajnuna tiegħi u Alla tiegħi!

Tintelaq ruhi ġo fija; †  
għalhekk fik niftakar \*  
minn art il-Ġordan u mill-Ħermon  
u mill-muntanja ta' Misgħar.

Minn irdum għal irdum jidwu \*  
il-ħsejjes qawwija ta' l-ilmijiet tiegħek;  
il-ħalel u l-imwieġ kollha tiegħek \*  
għaddew minn fuqi.

Lejl u nhar il-Mulej jurini l-ħniena tiegħu; \*  
jien ngħanni u nitlob lil Alla l-ħaj.

Ngħid lil Alla, il-blata tiegħi: "Għaliex tlaqtني? \*  
Għax għandi ngħix imdejjaq  
taħt it-tagħkis ta' l-għadu?"

Kull meta jgħajjrni l-għedewwa tiegħi, †  
qishom qed ikissruli għadmi; \*  
meta jgħiduli l-ħin kollu: "Fejn hu Alla tiegħek?"

Għaliex tintelaq, ruħ tiegħi, \*  
u titħawwad ġewwa fija?

Ittama f'Alla, għax jien nibqa' nfaħħru; \*  
hu l-għajjnuna tiegħi u Alla tiegħi!  
Glorja.

**Ant. 2:** Min hu bil-għatx, ha jiġi għandi u jixrob mill-għajn ta' dejjem.

**Ant. 3:** Il-Mulej temagħna b'qamħ mill-aħjar, u xebbagħna bl-għasel mill-blat.

### **Salm 80 (81)**

Għannu bil-ferħ lil Alla, qawwa tagħna, \*  
għajtu bil-ferħ lil Alla ta' Ġakobb!  
Għollu lehen ta' l-għana, doqqu t-tnabar, \*  
doqqu ċ-ċetra ħelwa ma' l-arpa.  
Doqqu t-tromba mal-qamar ġdid, \*  
mal-qamar mimli f'jum il-festa tagħna.

Għax dan hu kmandament għal Izrael, \*  
din liġi ta' Alla ta' Ġakobb.  
Dan l-ordni hu tah lil Ġużepi, \*  
huwa u ħiereg minn art l-Egittu.

Kliem li ma nafux qiegħed nisma': †  
"Nehħejtlek it-tagħbija minn fuq dahrek, \*  
ħlistlek idek mill-irfigħ tal-qoffa.  
Fid-dwejjaq sejjatli, u jiena ħlistek; \*  
b'lehen moħbi, bħal fragħda, wegibtek;  
ħdejn l-ilma ta' Meribah ġarrabtek.

Ismagħni, poplu tiegħi, ha nlumek: \*  
Izrael, m'hux li kont tismagħni!  
Ma jkollokx alla ieħor f'nofskom, \*  
tinxtehitx quddiem alla barrani.  
Jiena l-Mulej, Alla tiegħek, †  
li tellajtek mill-art ta' l-Egittu; \*  
ftaħtlek ħalqek u tmajtek

Izda l-poplu tiegħi ma semax minni, \*  
Izrael ma riedx jaf bija.  
Għalhekk tlaqthom għall-ebusija ta' qalbhom, \*  
biex imxew skond il-fehmiet tagħhom.

Jekk il-poplu tiegħi jisma' minni, \*  
jekk Iżrael jimxi fi triqati,  
minnufih inniżżel l-għedewwa tagħhom, \*  
idi ndawwar fuq dawk li huma kontriehom.

Dawk li jobogħduhom jersqu jitkaxkru quddiemhom; \*  
din tkun xortihom għal dejjem.  
U lilhom nitmagħhom b'qamħ mill-aħjar, \*  
inxebbagħhom bl-għasel mill-blat."  
Glorja.

**Ant. 3:** Il-Mulej temagħna b'qamħ mill-aħjar, u xebbagħna bl-għasel mill-blat.

**V/.** L-Għerf bena dar, hallelujah.

**R/.** Hejja l-inbid u firex il-mejda tiegħu, hallelujah.

## **LEZZJONI 1**

Qari mill-Ktieb ta' l-Eżodu **Eż 24:1-11**

### *Raw lil Alla, kielu u xorbu*

F'dawk il-jiem : Il-Mulej qal lil Mosè: "Itla' hdejn il-Mulej, int u Aron, Nadab u Abihu, flimkien ma' sebghin mix-xjuħ ta' Iżrael; agħtu qima mill-bogħod; mbagħad Mosè jersaq waħdu lejn il-Mulej, imma l-oħrajn ma jersqux, u anqas il-poplu ma għandu jitla' miegħu."

Mosè niżel jgħid lill-poplu kull ma qallu l-Mulej u kull ma ordnal. Il-poplu wiegħeb b'lehen għoli u qal: "Kull ma qalilna l-Mulej naghmluh." Mosè kiteb il-kliem kollu tal-Mulej u fil-għodu qam, bena artal taħt il-muntanja, u waqqaf tnaxil plier għat-tnaxil tribù ta' Iżrael. Mbagħad bagħat xi żgħażaġh minn ulied Iżrael biex joffru sagriċċji u joqtlu għogiela bħala sagriċċji tas-sliem lill-Mulej. Mosè ha nofs id-demmm u qiegħdu fi bwieqi, u xerred in-nofs l-ieħor fuq l-artal. Mbagħad ha l-ktieb tal-patt, u qara minnu hekk li seta' jisimgħu l-poplu. U huma qalu: "Kull ma qalilna l-Mulej naghmluh, u nisimgħu minnu." U Mosè mbagħad ha d-demmm u, hu u jroxx fuq il-poplu, qal: "Hawn hu d-demmm tal-patt li l-Mulej għamel magħkom fuq dan il-kliem kollu."

U telgħu Mosè u Aron, Nadab u Abihu, u s-sebghin mix-xjuħ ta' Iżrael. U huma raw 'l Alla ta' Iżrael: taħt riglejha kien hemm bħal ċangatura tas-saffiri

safja daqs is-sema nnifsu. Lejn il-kbarat ta' Izrael huwa ma meddx idu. U huma raw 'l Alla, u kielu u xorbu.

## **RESPONSORJU Ġw 6:48-50. 51ab**

**R/.** Jiena hu l-ħobż tal-ħajja. Missirijietkom kielu l-manna fid-deżert, u mietu. \* Dan hu l-ħobż nieżel mis-sema, biex min jiekol minnu ma jmutx.

**V/.** Jiena hu l-ħobż il-ħaj, li niżel mis-sema. Jekk xi ħadd jiekol minn dan il-ħobż jgħix għal dejjem. \* Dan hu l-ħobż nieżel mis-sema, biex min jiekol minnu ma jmutx.

## **LEZZJONI II**

Qari mill-Opri ta' San Tumas ta' Aquino, saċerdot

### *O mejda għażiża u ta' l-għageb*

L-Iben waħdieni ta' Alla ried jagħtina sehem minn-natura tiegħu ta' Alla u għalhekk ħa n-natura tagħna, biex hu jsir bniedem ħalli aħna nsiru allat. Mhux biss, imma ried juża l-istess natura tagħna l-bnedmin għas-salvazzjoni tad-dinja: offra lill-Missier ġismu bħala vittma fuq l-artal tas-salib biex iħabbibna mill-ġdid mal-Missier; xerred demmu kemm bħala ħlas u kemm bħala hasil għalina, bħala ħlas għall-fidwa tagħna minn jasar l-aktar kiefer, u bħala hasil biex inaddafna minn dnubietna kollha.

Biex tibqagħlna tifikira ta' dan il-ġid kollu li għamlilna, ħalla 'l ġismu biex ikun ikel u 'l demmu biex ikun xorb għal dawk kollha li jemmu fih.

O mejda għażiża, ta' l-għageb, mimlija kull qawwa u kull għaxxa! X'hemm aktar għażiż minn mejda bħal din? Fuqha jithejja mhux il-laħam tal-mogħoż u l-għogiela bħalma kien isir fi żmien il-Liġi l-qadima, imma l-Ġisem ta' Kristu, Alla veru, biex ikun ikel għalina. Hemm xi ħaġa aktar ta' l-għageb mis-sagrament ta' l-Ewkaristija?

M'hemmx sagrament li hu aktar ta' għajnuna għalina għas-salvazzjoni tagħna, għaliex bih nitnaddfu minn dnubietna, nissahħu fil-virtù, u nimplew b'kotra ta' doni spiritwali.

Il-Knisja toffri l-Ewkaristija għall-ħajjin u għall-mejtin, biex tkun tiswa għal kulhadd, għax il-Mulej waqqafha biex tkun ta' ġid għal kulhadd.

Ħadd ma jista' jfisser l-għaxxa u l-benna ta' dan is-sagrament: bih induqu l-ħlewwa ta' l-Ispirtu; u fih issir it-tifikira ta' l-imħabba bla qjies li l-Mulej urienu fil-passjoni tiegħu.

Biex din l-imħabba, fil-kobor bla qjies tagħha, tagħmel għeruw sa f'qiegħ il-qalb ta' dawk li jemmnu, il-Mulej, li kien se jħalli din id-dinja biex jerga' lura għand il-Missier, fl-aħħar ikla mad-dixxipli tiegħu, wara li ċcelebra l-Għid magħhom, waqqaf dan is-sagrament bħala tifkira għal dejjem tal-Passjoni tiegħu; b'hekk seħħu x-xbihat kollha tal-Liġi l-qadima. Ried ukoll li dan is-sagrament, li hu l-aqwa fost il-mirakli kollha li għamel, ikun ta' faragħ għal dawk li kienu mnikkta minħabba t-tluq tiegħu mid-dinja.

## **RESPONSORJU**

**R/.** Araw f'dan il-ħobż 'il dak li kien mdendel fuq is-salib, u f'dan il-kalċi d-demmm li ħareġ minn ġenbu minfud: Ħudu, mela, u kulu l-Ġisem ta' Kristu; ħudu u ixorbu d-Demm ta' Kristu. \* Issa li intom membri ta' Kristu.

**V/.** Tinfirdux minn xulxin: kulu 'l dak li jgħaqqadkom flimkien; tqisux ruħkom aktar ilsiera tad-dnub: ixorbu d-Demm li fdiekom. \* Issa li intom membri ta' Kristu.

## **INNU LILEK, O ALLA, INFĀĦHRU.**

Lilek, o Alla, infāħħru: \* lilek b'Mulej nistqarru.

Lilek Missier ta' dejjem, \* id-dinja kollha tqimek.

Lilek l-aṅgli kollha, \*

Lilek is-smewwiet u l-qawwiet kollha tagħhom,

Lilek il-kerubini u s-serafini \*

Ixandruk bla heda:

Qaddis, \* Qaddis, \* Qaddis \*

Il-Mulej Alla ta' l-eżerċti.

Is-smewwiet u l-art mimlija \*

bil-kobor tas-sebħ tiegħek.

Lilek tfaħħar \*

Il-ġemgħa glorjuża ta' l-Appostli.

Lilek ifaħħar \*

l-ghadd sabiħ tal-Profeti.

Lilek ifaħħru \*

il-qtajja' tal-martri rebbieħa kollhom bjuda.

Mad-dinja kollha \* il-Knisja mqaddsa tistqarr fik:

il-Missier \* ta' kobor bla qjies

l-Iben tiegħek miqjum, \* veru u waħdieni

u l-Ispirtu s-Santu, \* id-Difensur

Kristu, \* inti s-Sultan glorjuż.  
Inti minn dejjem \* Bin il-Missier.  
Int, biex teħles lill-bniedem, \*  
    ma stmerrejtx tinzel f'guf ta' Vergni.  
Int hriġt rebbieħ fuq is-setgħa tal-mewt, \*  
    u ftaħt is-saltna tas-smewwiet għal min jemmen.  
Int qiegħed fil-leminija ta' Alla, \*  
    fis-sebħ tal-Missier.  
Aħna nemmnu \*  
    li int għad terga' tigi bħala mħallef.  
Nitolbuk għalhekk li tgħin lill-qaddejja tiegħek, \*  
    li int fdejt b'demmek il-għażiż.  
Aghmel li nissieħbu mal-qaddisin tiegħek \*  
    fil-glorja ta' dejjem.

Salva lill-poplu tiegħek, Mulej, \*  
    bierek lill-wirt tiegħek.  
Kun ir-ragħaj tagħhom, \*  
    erfagħhom għal dejjem.  
Minn jum għall-iehor \* aħna nberkuk;  
u nfahħru ismek għal dejjem, \*  
    u għal dejjem ta' dejjem.  
Aghmel, Mulej, li llum \*  
    inħarsu ruħna minn kull dnuħ.  
Henn għalina, Mulej, \* henn għalina.  
Ha tkun fuqna, Mulej, it-tjieba tiegħek, \*  
    kif fik hi t-tama tagħna.  
Fik, Mulej, jien nistkenn: \*  
    ma jkolli qatt għax ninfixel.

## TALBA

O Alla, int f'dan is-sagrament ta' l-għageb hallejtilna t-tifkira tal-Passjoni tiegħek; agħtina, nitolbuk, li nqimu l-misteru tal-Ġisem u d-Demm tiegħek hekk li nħossu fina bla heda dak li rebbħitilna l-fidwa tiegħek, Int, li int Alla, u tgħix u ssaltan ma' Alla l-Missier flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

## IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

### INNU

Il-Verb t'Alla niżel fostna  
u sar bniedem, għammar magħna  
bla ma ħalla lil Missieru  
ħa ssehħ bih il-fidwa tagħna.

F'dik il-lejla li d-dixxiplu  
kien se jtih f'idejn l-għedewwa  
huwa ngħata lid-dixxipli  
fil-ħobż ħaj li fih kull ħlewwa.

F'zewġ xbihat għezież ħallielna  
Ġismu w Demmu, l-Ikla tiegħu,  
biex go fina jizra' l-ħajja  
li għad ngħixu flimkien miegħu.

Twieled, u sar wieħed minna:  
għex, u fl-Ikla baqa' magħna;  
miet, u ħallas prezz il-fidwa;  
issa jsaltan, jippremjana.

Vittma mqaddsa, li salvajtna,  
li ftaħtilna l-bieb tal-ġenna,  
biegħed minna l-ħbit ta' l-għadu,  
qawwi l-qalb li bik tithenna.

'L Alla wieħed, tliet Persuni,  
nagħtu ġieħ u nfahħru u nbierku;  
hu jagħtina li fil-glorja  
ta' bla tmiem flimkien nixxierku. Ammen.



## SALMODIJA

**Ant. 1:** Int tgħajjex lill-poplu tiegħek bl-ikel ta' l-Angli, tagħtihom il-ħobż mis-sema, hallelujah.

### Salm 62 (63), 2-9

Alla, Alla tiegħi int; \*  
lilek ħerqan infittex.  
Ruhi bilgħatx għalik, †  
għalik imxennaq jiena, \*  
bħal art niexfa, maħruqa, bla ilma.  
Għalhekk ġejt narak fit-tempju mqaddes tiegħek, \*  
biex nitgħaxxaq bis-setgħa u l-glorja tiegħek.  
Għax it-tjieba tiegħek aħjar mill-ħajja, \*  
xufftejja jxandru t-tifhir tiegħek.

Għalhekk inbierkek tul ħajti kollha; \*  
ngħolli jdejja u nsejjaħ ismek.  
Bħal b'ikel mill-aħjar li jsemmen nimtela, \*  
u jgħannilek fommi b'xufftejn ferrieħa,  
meta, mimdud fuq friexi, fik niftakar, \*  
u naħseb fuqek fis-sahriet tal-lejl.  
Għax int kont għajnuna għalija, \*  
għad-dell ta' gwenħajk ngħanni bil-ferħ.  
Miegħek tingħaqad ruħi, \*  
int twezinni bil-leminja tiegħek.  
Glorja.

**Ant. 1:** Int tgħajjex lill-poplu tiegħek bl-ikel ta' l-Angli, tagħtihom il-ħobż mis-sema, hallelujah.

**Ant. 2:** Saċerdoti qaddisa joffru incens u ħobż lil Alla, hallelujah.

### Kantiku (Dan 3,57-88.56)

Bierku, għemejjel kollha tal-Mulej, il-Mulej, \*  
faħħruh u għolluh għal dejjem.  
Bierku, angli tal-Mulej, il-Mulej; \*  
bierku, smewwiet, il-Mulej.  
Bierku, ilmijiet kollha ta' fuq is-sema, il-Mulej; \*  
bierku, setgħat kollha, il-Mulej.

Bierku, xemx u qamar, il-Mulej; \*  
bierku, kwiekeb tas-sema, il-Mulej.

Bierku, xita u nida kollha, il-Mulej; \*  
bierku, irjieħ kollha, il-Mulej.

Bierku, nar u šhana, il-Mulej; \*  
bierku, bard u ksieħ, il-Mulej.

Bierku, nida u borra, il-Mulej; \*  
bierku, silġ u bard, il-Mulej.

Bierku, ġlata u silġ, il-Mulej; \*  
bierku, iljieli u ġranet, il-Mulej.

Bierku, dawl u dlam, il-Mulej; \*  
bierku, beraq u šhab, il-Mulej.

Ha tbierek l-art il-Mulej, \*  
ħa tfaħħru u tgħollih ġħal dejjem.

Bierku, muntanji u ġħoljiet, il-Mulej; \*  
bierku, kull ma jinbet fl-art, il-Mulej.

Bierku, ġħejjun, il-Mulej; \*  
bierku, ibħra u xmajjar, il-Mulej.

Bierku, ħut kbir u kull ma jżiġġ fl-ilma, il-Mulej; \*  
bierku, tjur kollha ta' l-ajru, il-Mulej.

Bierku, bhejjem u mrieħel kollha, il-Mulej; \*  
bierku, ulied il-bnedmin, il-Mulej.

Bierek, Izrael, il-Mulej, \*  
faħħruh u ġħolluh ġħal dejjem.

Bierku, qassisin tal-Mulej, il-Mulej; \*  
bierku qaddejja tal-Mulej, il-Mulej.

Bierku, spirti u rwieħ tal-ġusti, il-Mulej; \*  
bierku, qaddisin u intom ta' qalb umli, il-Mulej.

Bierku, Ħananija, Ġħazarija u Misael, il-Mulej, \*  
faħħruh u ġħolluh ġħal dejjem.

Inbierku l-Missier u l-Iben u l-Ispirtu s-Santu; \*  
infahħruh u ngħolluh ġħal dejjem.

Imbierek int, Mulej, fil-wisa' kollu tas-sema, \*  
ta' min jgħollik u jsebbħek fuq kollox ġħal dejjem.

**Fl-aħħar ta' dan il-kantiku l-Glorja ma tingħadx.**

**Ant. 2:** Saċerdoti qaddisa joffru incens u ħobż lil Alla, hallelujah.

**Ant. 3:** Lir-rebbieħ nagħtih mill-manna l-moħbija u nzejjnu b'isem ġdid, hallelujah.

### **Salm 149**

Għannu lill-Mulej għanja ġdida: \*  
fil-ġemgħa ta' ħbiebu t-tifhir tiegħu  
Ħa jifraħ Izrael bil-Ħallieq tiegħu, \*  
u jithennew ulied Sijon bis-sultan tagħhom  
Ħa jfaħħru biż-żfin l-isem tiegħu, \*  
bid-daqq tat-tanbur u taċ-ċetra!  
Għax il-Mulej jitgħaxxaq bil-poplu tiegħu, \*  
u jsebbah lill-fqajrin bir-rebħa.

Bil-glorja jithennew ħbiebu, \*  
u jaqbżu bil-ferħ fuq friexhom!  
It-tifhir ta' Alla jkun fuq fommhom, \*  
u sjuf b'żewġt ixfar f'idejhom,  
biex jistgħu jithallsu mill-ġnus, \*  
u jagħtu l-kastig lill-popli,  
jorbtu bil-ktajjen is-slaten tagħhom, \*  
bi rbit tal-ħadid il-kbarat tagħhom,  
jagħmlu minnhom il-ħaqq miktub għalihom: \*  
dan hu ġieħ għall-ħbieb tiegħu kollha.  
Glorja.

**Ant. 3:** Lir-rebbieħ nagħtih mill-manna l-moħbija u nzejjnu b'isem ġdid, hallelujah.

### **LEZZJONI QASIRA Mal 1:11**

Minn tluġħ ix-xemx sa nżulha kbir hu ismi fost il-ġnus, u kullimkien isir lil ismi saġrificċju bl-incens u offerta safja, għax kbir hu ismi fost il-ġnus, jgħid il-Mulej ta' l-eżerċiti.

### **RESPONSORJU QASIR**

**R/.** Int toħroġ il-ħobż mill-art. \* Hallelujah, hallelujah. Int.

**V/.** U nbid li jferraħ qalb il-bniedem. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. Int.

**Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:**

Jiena hu l-ħobż il-ħaj, li niżel mis-sema; jekk xi ħadd jiekol minn dan il-ħobż jgħix għal dejjem, hallelujah.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, \*  
għaliex gie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,  
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni \*  
f'dar David, qaddej tiegħu,  
bħalma kien wiegħed fl-imgħoddi \*  
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,  
biex isalvana mill-għedewwa tagħna \*  
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.  
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, \*  
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,  
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, \*  
li jagħtina  
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, \*  
naqduh bla biża'  
tul ħajjitna kollha, \*  
bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.  
U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; \*  
għax tmur qabel il-Mulej biex tħejjilu triqatu,  
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, \*  
bil-maħfra ta' dnubiethom,  
ħierġa mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, \*  
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,  
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu  
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, \*  
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.  
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
u lill-Ispirtu s-Santu,  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

**Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:**

Jiena hu l-ħobż il-ħaj, li niżel mis-sema; jekk xi ħadd jiekol minn dan il-ħobż jgħix għal dejjem, hallelujah.

## PREĊI

Ġesù Kristu huwa l-ħobż tal-ħajja. Nitolbuh, u b'ferħ kbir ngħidulu:

*Mulej, hieni min jiekol il-ħobż fis-saltna tiegħek.*

Kristu, inti l-Qassis tagħna tal-Patt il-ġdid u ta' dejjem, li fuq is-salib offrejta sagrafiċċju perfett lill-Missier:

- għallimna noffruh flimkien miegħek.

Kristu, inti s-Sultan għoli tal-paċi u l-ġustizzja li kkonsagrajt il-ħobż u l-inbid b'sinjal ta' l-offerta tiegħek:

- sieheb lilna miegħek bħala vittmi fis-sagrafiċċju tiegħek.

Kristu, int adurajt lill-Missier fil-verità, u l-Knisja ggedded l-offerta safja tiegħek f'kull post fid-dinja:

- għaqqad haġa waħda fil-Ġisem tiegħek lil dawk li titma' minn ħobza waħda.

Kristu, inti l-manna li nżilt mis-sema, u tgħajjex lill-Knisja tiegħek b'Ġismek u Demmek:

- saħħaħ il-mixja tagħna sa ħdejk bil-qawwa ta' dan l-ikel.

Kristu, inti l-ħabib l-aktar fidil li tgħix għalina fuq l-artal biex dejjem insibuk:

- mit-tabernakli mqaddsa, imxerrda ma' art twelidna, ibqa' saltan u ixhet il-barka tiegħek fuq il-bliet u l-irħula tagħna li dejjem ħabbewk.

## Missierna

### Talba

O Alla, int f'dan is-sagrament ta' l-għageb ħallejtilna t-tifkira tal-Passjoni tiegħek; aġtina, nitolbuk, li nqimu l-misteru tal-Ġisem u d-Demm tiegħek hekk li nħossu fina bla heda dak li rebbħitilna l-fidwa tiegħek, Int, li int Alla, u tgħix u ssaltan ma' Alla l-Missier flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

### Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**Ammen.**

## IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlsni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah

### Fid-Disgħa ta' filghodu

#### INNU

Spirtu s-Santu, li int Alla  
wieħed mal-Missier u l-Iben,  
ejja xxerred għewwa fina,  
ħalli bik ilkoll timliena.

Bi kliem fommna, b'qalbna w ruħna,  
nerfghu lej k it-tiffhir tagħna;  
int kebbisna b'nar imħabbtek,  
u nxerduh fl-oħrajn madwarna.

Kun id-dawl li jtina l-għarfa  
tal-Missier u l-Iben tiegħu:  
żomm qawwija l-fidi tagħna  
fik, l-Ispirtu li għej minnhom. Ammen.

**Ant.** Kelli xewqa kbira li nagħmel din l-ikla ta' l-Għid magħkom qabel ma nbati,  
hallelujah.

### F'Nofsinhar

#### INNU

Mexxej qawwi, Alla veru,  
Inti kollox tqassam sewwa:  
jisbaħ jum, tagħnih bid-dija;  
f'nofsu żzejnu b'dawl ihaggeġ.

Iżda itfi l-għadab fina,  
taffi s-sħana ta' kull deni,  
agħti s-saħħa 'l min hu dgħajjed,

ġib is-sliem tassew fi qlubna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,  
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,  
li ta' dejjem hi saltnatkom  
ma' l-Ispirtu Faraġ tagħna. Ammen.

**Ant.** Huma u jieklu, Ġesù ħa l-ħobż f'idejh, qal il-barka, qasmu, u newwlu lid-dixxipli, hallelujah.

### **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

#### **INNU**

Alla, int, li fik innifsek  
m'hemmx tibdil lill-ħlejjaq triegi:  
lil kull siegħa tal-ġurnata  
tqis id-dawl li jkun imissha.

Ibagħtilna lejla tajba,  
fejn il-ħajja qatt ma tonqos,  
imma tersaq lejn il-glorja,  
li tkun ħlas ta' mewt qaddisa.

Isma' talbna, Missier twajjeb,  
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,  
li ta' dejjem hi saltnatkom  
ma' l-Ispirtu Faraġ tagħna. Ammen.

**Ant.** Huma għarfu lill-Mulej Ġesù fil-qsim tal-ħobż, hallelujah.

### **Salm 117 (118)**

#### **I**

Faħħru l-Mulej, għaliex hu tajjeb, \*  
għax għal dejjem it-tjieba tiegħu!

Ħa jgħidu wlied Izrael: \*  
"Għal dejjem it-tjieba tiegħu."

Ha tghid dar Aron: \*  
"Ghal dejjem it-tjieba tiegħu."  
Ha jghidu dawk li jibzghu mill-Mulej: \*  
"Ghal dejjem it-tjieba tiegħu."

Sejjaht il-Mulej fid-dwejjaq tiegħi; \*  
u l-Mulej wegibni, u hariġni fil-wisa'.  
La l-Mulej miegħi, m'ghandix għax nibza'; \*  
x'jista' jagħmilli l-bniedem?  
Il-Mulej miegħi, hu l-ghajnuna tiegħi, \*  
u nħares b'wicci minn quddiem  
lejn l-ghedewwa tiegħi.

Aħjar tiskenn fil-Mulej \*  
milli tittama fil-bnedmin.  
Aħjar tiskenn fil-Mulej \*  
milli tittama fil-kbarat.  
Glorja.

## II

Il-ġnus kollha dawwruni; \*  
imma f'isem il-Mulej irbaħthom.  
Dawwruni, minn kull naħa rassewni; \*  
imma f'isem il-Mulej irbaħthom.  
Bħan-naħal daru miegħi, †  
bħan-nar tax-xewk madwari jħeggu; \*  
imma f'isem il-Mulej irbaħthom.

B'saħħithom kollha imbuttawni biex naqa'; \*  
imma l-Mulej tani l-ghajnuna.

Qawwa tiegħi u għana tiegħi l-Mulej; \*  
hu kien għalija s-salvazzjoni tiegħi.  
Għajat ta' ferħ u rebħ fl-gherejjex tat-tajbin: \*  
il-leminja tal-Mulej għamlet hwejjeg ta' hila!  
Il-leminja tal-Mulej 'il fuq merfugħa, \*  
il-leminja tal-Mulej għamlet hwejjeg ta' hila.

Ma mmutx, imma nibqa' ngħix, \*



u nħabbar l-għemejjel tal-Mulej.  
Haqarni tassew il-Mulej, \*  
imma ma telaqnix għall-mewt.  
Glorja.

### III

Ifthuli l-bibien tal-gustizzja; \*  
ħa nidħol minnhom u nrodd ħajr lill-Mulej.

Dan hu bieb il-Mulej; \*  
il-gusti jidħlu minnu.  
Nizzik ħajr talli wegibtni \*  
u kont għalija s-salvazzjoni tiegħi.

Il-gebla li warrbu l-bennejja \*  
saret il-gebla tax-xewka.  
Bis-saħħa tal-Mulej seħħ dan: \*  
ħaġa ta' l-għaġeb f'għajnejna.  
Dan hu l-jum li għamel il-Mulej;  
ħa nifirħu u nithennew fih!

Ejja, nitolbuk, Mulej, salvana! \*  
Ejja, nitolbuk, Mulej, aġġtina r-riżq!  
Imbierek minn ġej f'isem il-Mulej! \*  
Inberkukom minn dar il-Mulej.

Jaħweh hu Alla; hu d-dawl tagħna. \*  
Tqassmu f'purċissjoni bil-friegħi f'idejkom  
sa ħdejn l-altar.

Alla tiegħi int, jien nizzik ħajr, \*  
Alla tiegħi, jien lilek inkabbar.

Faħħru l-Mulej, għaliex hu tajjeb, \*  
għax għal dejjem it-tjieba tiegħu!  
Glorja.

## **Fid-Disgħa ta' filghodu**

**Ant.** Kelli xewqa kbira li nagħmel din l-ikla ta' l-Għid magħkom qabel ma nbati, hallelujah.

### **LEZZJONI QASIRA Għerf 16:20**

Mulej, int tajt lill-poplu tiegħek ikel ta' l-aṅġli, bghattilhom mis-sema ħobż li hejjejtulhom int bla ma tħabtu għalih huma, ħobż li fih kull għaxqa u tajjeb għal kull togħma.

**V/.** Nersaq lejn l-artal ta' Alla, hallelujah.

**R/.** Nircievi 'l Kristu li jgedded zghoziti, hallelujah.

## **F'Nofsinhar**

**Ant.** Huma u jieklu, Ġesù ħa l-ħobż f'idejh, qal il-barka, qasmu, u newwlu lid-dixxipli, hallelujah.

### **LEZZJONI QASIRA**

**Prov 9:1-2**

L-Għerf bena dar, imwaqqfa fuq seba' kolonni; qatel il-bhejjem imsemmna, hejja l-inbid tiegħu, u firex il-mejda tiegħu.

**V/.** Tajthom ħobż mis-sema, hallelujah.

**R/.** Li fih għandu kull għaxqa, hallelujah.

## **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

**Ant.** Huma għarfu lill-Mulej Ġesù fil-qsim tal-ħobż, hallelujah.

### **LEZZJONI QASIRA Atti 2:42-47a**

Id-dixxipli kienu jzommu sħiħ fit-tagħlim ta' l-appostli u fl-għaqda ta' bejniethom, fil-qsim tal-ħobż, u fit-talb. Kienu jfahħru lil Alla, u l-poplu kollu kien iġibhom.

**V/.** Ibqa' magħna, Mulej, hallelujah.

**R/.** Għax il-jum wasal biex jispiċċa, hallelujah.

### **Talba**

O Alla, int f'dan is-sagrament ta' l-għageb ħallejtilna t-tifkira tal-Passjoni tiegħek; aġtina, nitolbuk, li nqimu l-misteru tal-Ġisem u d-Demm tiegħek hekk li nħossu fina bla heda dak li rebbħitilna l-fidwa tiegħek, Int, li int Alla, u tghix u ssaltan għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

## IT-II GĦASAR

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

### INNU

Agħti, lsien, l-oghla fohrija,  
ghax jifdina b'gismu ried  
u għalina jxerred demmu  
dak li jsaltan fis-smewwiet:  
demm innissel gewwa l-maqdes  
ta' ġuf l-omm ta' l-ommijiet.

Lilna mogħti, lilna mwieled  
minn omm xebba bla mittiefsa;  
hu bħal bniedem għogbu jgħammar,  
jizra s-sewwa fina ried;  
sakemm, fl-aħħar, ħajtu fostna  
temm fost l-oghla għegubijiet.

Tul il-lejl ta' l-aħħar ċena  
qagħad flimkien mal-magħżulin;  
magħhom kiel biex radd l-għemejjel  
skond il-liġi mitlubin;  
lilu nnifsu mbagħad tahom jieklu  
lit-tnax miegħu migburin.

Hekk bil-kliem tal-Kelma-Bniedem  
il-ħobż veru gismu sar  
u l-inbid inbidel f'demmu:  
dawl imghotti wara star,  
li, biex jifhmu, moħħ il-bniedem  
mit-twemmin ma jsibx aħjar.

Dal-misteru għatkubbtejna  
ejjew mela naduraw;  
u quddiem ir-riti l-godda

suriet qodma jispiċċaw:  
bit-twemmin ġo qalbna nħossu  
dak li s-sensi le jaraw.

Lill-Missier inroddu u 'l-Iben  
b'qalbna kollha kull tifhir:  
lejhom, mat-tberik ta' qalbna,  
imħabbitna 'l fuq ittir:  
lill-Ispirtu, li ġej minnhom,  
ħajr ukoll xejn inqas kbir. Ammen.

## **SALMODIJA**

**Ant. 1:** Kristu l-Mulej, il-Qassis ġhal dejjem bħal Melkisedek, offra ħobż u nbid.

### **Salm 109 (110):1-5, 7**

Il-kelma tal-Mulej lil Sidi: \*  
"Oqġhod fuq lemin tiegħi,  
sa ma nqieġhed l-ġhedewwa tiegħek \*  
mirfes taħt riġlejk."  
Ix-xettru tal-qawwa tiegħek  
jibġhat il-Mulej minn Sijon: \*  
aħkem f'nofs l-ġhedewwa tiegħek.  
Tiegħek is-setġha sa minn twelidek  
fuq l-ġholjiet imqadssa, \*  
sa minn qabel is-sebħ bħan-nida jien nissiltek.

Ħalef il-Mulej, u ma jisġhobx bih: \*  
"Inti qassis ġhal dejjem bħal Melkisedek!"  
Sidi fuq leminija tiegħek, \*  
jidrob is-slaten f'jum il-qilla tiegħu.

Mill-wied jixrob fi triqtu, \*  
ġhalhekk jerfa' 'l fuq rasu.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
u jibqa' ġhal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant. 1:** Kristu l-Mulej, il-Qassis għal dejjem bħal Melkisedek, offra ħobż u nbid.

**Ant. 2:** Ngħolli l-kalċi tas-salvazzjoni u noffri sacrificċji ta' radd il-ħajr.

### **Salm 115 (116)**

Bqajt nemmen, mqar meta għedt: \*

"Jiena mdejjaq ħafna!"

Jien għedt fin-niket tiegħi: \*

"Qarrieq hu kull bniedem."

Xi nrodd lill-Mulej \*

għall-ġid kollu li għamel miegħi?

Ngħolli l-kalċi tas-salvazzjoni, \*

u isem il-Mulej insejjaħ.

Intemm lill-Mulej il-wegħdiet tiegħi, \*

quddiem il-poplu tiegħu kollu.

Għażiża f'għajnejn il-Mulej \*

hi l-mewt tal-ħbieb tiegħu.

Iva, Mulej, jien qaddej tiegħek, \*

jien qaddej tiegħek, bin il-qaddejja tiegħek.

Int ħallejtli l-irbit tiegħi. †

Lilek noffri sacrificċju ta' radd il-ħajr, \*

u isem il-Mulej insejjaħ.

Intemm lill-Mulej il-wegħdiet tiegħi, \*

quddiem il-poplu tiegħu kollu,

fil-btieħi ta' dar il-Mulej, \*

go nofsok, Ġerusalemm!

Glorja.

**Ant. 2:** Ngħolli l-kalċi tas-salvazzjoni u noffri sacrificċji ta' radd il-ħajr.

**Ant. 3:** Int it-triq, int il-verità, int il-ħajja tad-dinja, Mulej.

### **Kantiku ara Apok 19:1-2. 5-7**

Hallelujah

Is-salvazzjoni u l-glorja u l-qawwa

huma ta' Alla tagħna, \*

(R/. Hallelujah)

ghax veri u ġusti huma l-ġudizzji tiegħu.

**R/.** Hallelujah (hallelujah).

Hallelujah

Faħħru lil Alla tagħna,

intom il-qaddejja kollha tiegħu, \*

**(R/.** Hallelujah)

intom li tibżgħu minnu, iż-żgħar u l-kbar!

**R/.** Hallelujah (hallelujah).

Hallelujah

Għax ha s-saltna l-Mulej, Alla tagħna li jista' kollox, \*

**(R/.** Hallelujah)

Nifirħu u nithennew, u nagħtuh glorja.

**R/.** Hallelujah (hallelujah).

Hallelujah

Għax wasal it-tieg tal-Ħaruf, \*

**(R/.** Hallelujah)

u l-ġharusa tiegħu hejjiet ruhha.

**R/.** Hallelujah (hallelujah).

Glorja.

**Ant. 3:** Int it-triq, int il-verità, int il-ħajja tad-dinja, Mulej.

## **LEZZJONI QASIRA**

**1 Kor 11:23-25**

Jiena rċevejt mingħand il-Mulej it-tagħlim li għaddejt lilkom, jiġifieri, li l-Mulej Ġesù, fil-lejl li fih kien ittradut, ha l-hobż u, wara li radd il-ħajr, kisru u qal: Dan hu ġismi li jingħata għalikom; aghmlu dan b'tifkira tiegħi. Hekk ukoll, wara li kiel, ha l-kalċi u qal: Dan hu l-kalċi tal-Patt il-ġdid b'demmi; kull meta tixorbu, aghmlu dan b'tifkira tiegħi.

## **RESPONSORJU QASIR**

**R/.** Tahom il-hobż mis-sema. \* Hallelujah, hallelujah. Tahom.

**V/.** Il-bniedem kiel il-hobż ta' l-angli. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. Tahom.

### Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Kemm hi qaddisa l-mejda li fiha nieklu l-Ġisem ta' Kristu u nixorbu Demmu, niċċelebraw it-tifkira tal-Passjoni tiegħu, ruġna timtela bil-grazzja, u nirċievu r-raham tal-ħajja ta' dejjem!

Ruġi tfahħar il-kobor tal-Mulej, \*  
u l-ispirtu tiegħi jifraħ f'Alla s-Salvatur tiegħi,  
għax hu xeħet għajnejh  
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. \*  
Iva, minn issa 'l quddiem  
kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeg kbar; \*  
qaddis hu l-isem tiegħu.  
Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien \*  
fuq dawk li jibzġu minnu.  
Hu wera l-qawwa ta' driegħu, \*  
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.  
Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, \*  
u għolla ċ-ċkejknin.  
Mela b'kull ġid lil min hu bil-ġuħ, \*  
u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.  
Ħa ħsieb Iżrael, qaddej tiegħu, \*  
għax ftakar fil-ħniena tiegħu  
- bħalma wiegħed lil missirijietna - \*  
b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.  
Glorja.

### Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Kemm hi qaddisa l-mejda li fiha nieklu l-Ġisem ta' Kristu u nixorbu Demmu, niċċelebraw it-tifkira tal-Passjoni tiegħu, ruġna timtela bil-grazzja, u nirċievu r-raham tal-ħajja ta' dejjem!

### PREĊI

Sidna Ġesù hejjielna ikla, u għaliha jistieden lil kulħadd; fiha tana ġismu bħala ikel u demmu bħala xorb li jagħtu l-ħajja lid-dinja. Nitolbuh u ngħidulu:

*Kristu, ħobż mis-sema, aġħtina l-ħajja ta' dejjem.*

Kristu, Bin Alla l-ħaj, int ordnajtilna biex nagħmlu l-ikla ewkaristika b'tifkira tiegħek:



- aghmel li l-Knisja tieghek ticcelebra b'fedeltà dan il-misteru halli tistaghna bil-gid tieghu.

Kristu, li int wahdek il-Qassis ta' Alla l-Gholi, int hallejt f'idejn is-sacerdoti biex joffru s-sagrificju u jamministraw is-sagramenti tieghek:

- ghinhom jghixu hajja li taqbel mal-qdusija tal-misteri li jiccelebraw.

Kristu, manna mis-sema, int taghmel gisem wiehed flimkien lil dawk kollha li jaqsmu bejniethom hobza wahda:

- kattar is-sliem u sahha l-ghaqda ta' dawk kollha li jemmnu fik.

Kristu, tabib taghna mis-sema, int taghtina l-hobz tieghek bhala mezz ghall-hajja ta' dejjem u rahan tal-qawmien mill-imwiet:

- rodd is-sahha lill-morda u t-tama hajja lill-midinbin.

Kristu, is-Sultan li gej, int ordnajt li ssir ic-celebrazzjoni tal-misteru ewkaristiku biex tixxandar il-mewt tieghek, sa ma int tigi:

- sieheb mieghek fil-qawmien mill-imwiet lil dawk kollha li raqdu fis-sliem tieghek.

## **Missierna**

### **Talba**

O Alla, int f'dan is-sagrament ta' l-ghageb hallejtilna t-tifkira tal-Passjoni tieghek; aghtina, nitolbuk, li nqimu l-misteru tal-Gisem u d-Demm tieghek hekk li nhossu fina bla heda dak li rebbhitilna l-fidwa tieghek, Int, li int Alla, u tghix u ssaltan ma' Alla l-Missier flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, ghal dejjem ta' dejjem. Ammen.

### **Gheluq**

Il-Mulej iberikna, iharisna minn kull deni, u jwassalna ghall-hajja ta' dejjem. Ammen.

**TALBA TA' GHELUQ IL-JUM  
WARA T-II GHASAR TAL-HDUD U  
TAS-SOLENNITAJIET**

**V.** O Alla, ejja ehlisni.

**R.** Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-  
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-  
Quddiesa.*

**ATT PENITENZJALI**

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagharfu htijietna.**

**Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:**

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,  
u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,  
bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijeti:

*iħabbtu fuq sidirhom*

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.

Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,

lill-Angli u l-Qaddisin kollha,

u lilkom, ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

**Tingħata l-assoluzzjoni:**

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,

jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R/. Ammen.**

*Jew*

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagharfu htijietna.**

**Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:**

**V.** Henn għalina, Mulej

**R.** Għax dnibna kontra tiegħek.

**V.** Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

**R.** U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

**Tingħata l-assoluzzjoni:**

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,  
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

**Jew**

III. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Ħuti, ejjew nagħarfu ħtijietna.

*Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:*

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

**R. Kristu ħniena.**

Int li qieghed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

*Tingħata l-assoluzzjoni:*

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,  
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

## **INNU**

Wara dan il-jum li tajtna,  
nitolbuk, ħallieq ta' kollox,  
biex fit-tjieba kbira tiegħek  
tgħasses fuqna u tieqaf magħna.

Fik u bik jistrieħu qlubna,  
jibqgħu jħossu l-kenn ta' mħabbtek,  
sabiex għada minn filgħodu  
jisbħu jgħannu l-glorja tiegħek.

Bierek jiemna b'saħħa tajba,  
żid il-ħegġa ta' ħajjitna,  
u bid-dija tiegħek dawwal  
dlam il-lejl li riesaq fuqna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,  
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,  
li ta' dejjem hi saltnatkom  
ma' l-Ispirtu farag tagħna. **Ammen.**

## SALMODIJA

*Barra Ż.GH.:*

**Ant. Taht ġwenħajh, tistkenn; ma tibzax mill-biza' tal-lejl.**

*Ż.GH.:*

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

### Salm 90

#### Ghad-dell tal-Gholi

*Araw, tajtkom is-setgha li tirfsu fuq is-sriep u skorpjuni (Lq 10, 19).*

Int li tgħix għall-kenn tal-Gholi, \*  
li tgħammar għad-dell ta' dak li jista' kollox,  
għid lill-Mulej: †  
“Kenn tiegħi u qawwa tiegħi int, \*  
Alla tiegħi, jien fik nittama.”

Għax hu jehilsek mix-xibka tan-nassab, \*  
u mill-mard tal-mewt.  
Bir-rix tiegħu jgħattik, \*  
u taht ġwenħajh tistkenn.  
Ma tibzax mill-biza' tal-lejl, \*  
anqas minn vlegġa li tittajjar bin-nhar,  
minn pesta li tixtered fid-dlam, \*  
jew minn marda li ġġib herba f'nofs in-nhar.

Elf ruħ jaqgħu maġenbek, \*  
u għaxart elef fuq lemintek  
imma lejk id-deni ma jersaqx, \*  
għax tarka u korazza l-fedelta' tiegħu.  
Int dan tarah biss b'għajnejk, \*  
tara l-ħlas li jieħdu l-ħżiena.  
Għax int għandek il-Mulej kenn tiegħek, \*  
għamilt il-Gholi għamara tiegħek.

Ebda deni ma jigrilek, \*  
ebda ħsara ma tersaq lejn darek.

Għax l-angli tiegħu hu jibgħatlek, \*  
u jħarsuk fi triqatek kollha.  
Fuq idejhom jerfghuk, \*  
li ma taħbatx ma' xi ġebbla riglek.  
Fuq l-iljun u l-lifgħa int timxi, \*  
ferħ ta' ljun u serp int tirfes.

La tħabbeb miegħi, jien neħilsu: \*  
la għaraf ismi, jiena nħarsu.  
Hu jsejjahli, u jiena nwiegbu; †  
miegħu nkun fid-dwejjaq tiegħu, \*  
neħilsu u nerfagħlu ġiehu;  
u b'għomor twil nimlieh, \*  
nurih is-salvazzjoni tiegħi.

**Glorja.**

**Barra Z.GĦ:**

**Ant. Taht ġwenhajt tistkenn; ma tibzax mill-biża' tal-lejl.**

**Z.GĦ:**

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

## **LEZZJONI QASIRA**

**Apok 22, 4-5**

Jaraw wiċċ il-Mulej, u jkollhom ismu fuq ġbinhom. Lejl ma jkunx hemm iżjed, u ma jkunux jehtiegu dwal ta' msiebaħ u dawl tax-xemx, għax il-Mulej Alla jkun jiddi fuqhom, u huma jsaltnu għal dejjem.

## **RESPONSORJU QASIR**

**Barra żmien il-Għid:**

**R.** F'idejk, Mulej, \* Jien nerħi ruħi. F'idejk.

**V.** Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, \* Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

**F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:**

**Ant.** Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ħa nifirħu u nithennew fih! Hallelujah.

**Fi żmien il-Għid:**

**R.** F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

**V.** Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

**Ant. Salvana, Mulej, u harisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ž.Għ. hallelujah).**

## **KANTIKU EVANGĒLIKU**

**Lq. 2,29-32**

*Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel*

Issa, o Sid, tista' tħalli l-qaddej tiegħek \*  
imur fis-sliem, skond kelmttek;  
għaliex għajnejja raw \*  
is-salvazzjoni tiegħek,  
li int hejjejt \*  
għall-popli kollha:  
dawl biex idawwal il-ġnus, \*  
u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

**Glorja.**

**Ant. Salvana, Mulej, u harisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ž.Għ. hallelujah).**

### **Talba**

Nitolbu, Mulej, illum iċċelebrajna l-misteru tal-qawmien ta' Kristu mill-imwiet; issa nitolbuk il-grazzja li nistrieħu fis-sliem tiegħek u li tbiegħed minnha kull deni, biex nerġġhu nqumu u nfaħħruk ferħana. Bi Kristu Sidna. **R. Ammen.**

*Jew, fis-solennitajiet barra l-Ħdud:*

Nitolbu. Żur, Mulej, lil din id-dar, u bieghed minnha kull tnassis tal-għadu; jgħammru fiha l-aṅġli qaddisa tiegħek, biex iharsuna u jzommuna fis-sliem; u xerred dejjem il-barka tiegħek fuqna. Bi Kristu Sidna. **R. Ammen.**

*Wara t-talba tingħad il-barka:*

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

**R. Ammen.**

*Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.*

Omm ħelwa ta' Kristu l-Feddej,  
int bieb illi jagħti għas-sema,

int kewkba tal-baħar, Marija!  
    Ħarisna mill-waqgħa, kun magħna,  
għajnuna tal-poplu l-maħtur,  
    li b'għageb nissilt 'il min ħalqek  
fis-siegħa li lqajt it-tislina  
    li tak Gabrijel, u bqajt xebba,  
kif qabel, hekk wara t-tnissil.  
    Henn, Omm, għal uliedek midinba.

*jew*

Is-sliem, o Sultana  
    tas-sema, Sidt l-anġli;  
int l-għerq u l-bieb safi  
    mnejn ġie dawl id-dinja.  
O Vergni gloriuża,  
    ta' ġmiel u sbuħija,  
is-sliem għalik! Itlob  
    lil Kristu għalina.

*jew*

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;  
    ħajja, ħlewwa u tama tagħna, sliem għalik.  
Lilek ingħajtu,  
    għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.  
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfq  
    f'dan il-wied ta' dmugħ.

Ejja, mela, avukata tagħna,  
    dawwar lejna  
    dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;  
u wrina, wara dan it-turufnament,  
    lil Ġesu', frott imbierek tal-ġuf tiegħek.  
O Ħanina, o pija, o ħelwa Vergni Marija.

*jew*

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,  
    Omm qaddisa ta' Alla:  
la twarrabx minn quddiemek

it-talb li nagħmlulek fi htigijietna,  
u eħlisna dejjem minn kull tigrib,  
o Vergni glorjuża u mbierka.